

# RESOCONTO

## SOMMARIO E STENOGRAFICO

482.

### SEDUTA DI MERCOLEDÌ 10 FEBBRAIO 1999

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE **LUCIANO VIOLANTE**

INDI

DEL VICEPRESIDENTE **LORENZO ACQUARONE**

#### INDICE

<i>RESOCONTO SOMMARIO</i> .....	VII-XIX
<i>RESOCONTO STENOGRAFICO</i> .....	1-101

	PAG.		PAG.
<b>Missioni</b> .....	1	<b>Documenti in materia di insindacabilità</b> ....	2
		( <i>Discussione</i> — <i>Doc. IV-quater, n. 53</i> ) .....	2
<b>In morte dell'onorevole Nicola Foschini</b> ....	1	Presidente .....	2
Presidente .....	1	Carrara Carmelo (misto-CCD), <i>Relatore</i> ..	2
<b>Su un lutto del deputato Diego Novelli</b> ....	1	( <i>Votazione</i> — <i>Doc. IV-quater, n. 53</i> ) .....	3
Presidente .....	1	Presidente .....	3
<b>Modifica del calendario dei lavori dell'Assemblea</b> .....	1	( <i>Discussione</i> — <i>Doc. IV-quater, n. 54</i> ) .....	3
		Presidente .....	3

**N. B.** Sigle dei gruppi parlamentari: democratici di sinistra-l'Ulivo: DS-U; forza Italia: FI; alleanza nazionale: AN; popolari e democratici-l'Ulivo: PD-U; lega nord per l'indipendenza della Padania: LNIP; rinnovamento italiano: RI; unione democratica per la Repubblica: UDR; comunista: comunista; misto: misto; misto-rifondazione comunista-progressisti: misto-RC-PRO; misto-centro cristiano democratico: misto-CCD; misto-socialisti democratici italiani: misto-SDI; misto-verdi-l'Ulivo: misto-verdi-U; misto minoranze linguistiche: misto Min. linguist.; misto « L'Italia dei valori »: misto-Italia dei valori; misto federalisti liberaldemocratici repubblicani: misto-FLDR.

	PAG.		PAG.
Pecorella Gaetano (FI), <i>Relatore</i> .....	3	<b>Disegno di legge di ratifica: Riconoscimento titoli e certificati di studio Argentina (A.C. 5006)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	9
(Votazione — <i>Doc. IV-quater, n. 54</i> ) .....	4		
Presidente .....	4	( <i>Esame articoli — A.C. 5006</i> ) .....	9
<b>Gruppi parlamentari</b> (Modifica nella composizione) .....	5	Presidente .....	9
<b>Disegno di legge di ratifica: Cooperazione difesa Albania</b> ( <i>approvato dal Senato</i> ) (A.C. 4605) (Seguito della discussione e approvazione) .....	5	<b>Disegno di legge di ratifica: Coproduzione cinematografica Canada</b> ( <i>approvato dal Senato</i> ) (A.C. 5134) (Seguito della discussione e approvazione) .....	10
Presidente .....	5	( <i>Esame articoli — A.C. 5134</i> ) .....	10
( <i>La seduta, sospesa alle 9,10, è ripresa alle 9,20</i> ) .....	5	Presidente .....	10
( <i>Esame articoli — A.C. 4605</i> ) .....	5	<b>Disegno di legge di ratifica: Coproduzione cinematografica Portogallo</b> ( <i>approvato dal Senato</i> ) (A.C. 5138) (Seguito della discussione e approvazione) .....	10
Presidente .....	5	( <i>Esame articoli — A.C. 5138</i> ) .....	11
Stucchi Giacomo (LNIP) .....	6	Presidente .....	11
<b>Preavviso di votazioni elettroniche</b> .....	6	<b>Disegno di legge di ratifica: Personale rappresentanze diplomatiche USA</b> ( <i>approvato dal Senato</i> ) (A.C. 5142) (Seguito della discussione e approvazione) .....	11
<b>Ripresa discussione — A.C. 4605</b> .....	6	( <i>Esame articoli — A.C. 5142</i> ) .....	11
( <i>Ripresa esame articoli — A.C. 4605</i> ) .....	6	Presidente .....	11
Presidente .....	6	<b>Disegno di legge di ratifica: Cooperazione scientifica Albania</b> (A.C. 5162) (Seguito della discussione e approvazione) .....	12
<b>Disegno di legge di ratifica: Collaborazione culturale Uzbekistan</b> ( <i>approvato dal Senato</i> ) (A.C. 4768) (Seguito della discussione e approvazione) .....	6	( <i>Esame articoli — A.C. 5162</i> ) .....	12
( <i>Esame articoli — A.C. 4768</i> ) .....	6	Presidente .....	12
Presidente .....	6	<b>Disegno di legge di ratifica: Cooperazione scientifica Slovenia</b> (A.C. 5161) (Seguito della discussione e approvazione) .....	12
<b>Disegno di legge di ratifica: Banca cooperazione Medio Oriente e Nord Africa</b> ( <i>approvato dal Senato</i> ) (A.C. 4772) (Seguito della discussione e approvazione) .....	7	( <i>Esame articoli — A.C. 5161</i> ) .....	12
( <i>Esame articoli — A.C. 4772</i> ) .....	7	Presidente .....	12
Presidente .....	7	<b>Disegno di legge di ratifica: Mine antipersona</b> (A.C. 5005) (Seguito della discussione e approvazione) .....	13
<b>Disegno di legge di ratifica: Tribunale penale internazionale ex Jugoslavia</b> ( <i>approvato dal Senato</i> ) (A.C. 4878) (Seguito della discussione e approvazione) .....	8	( <i>Esame articoli — A.C. 5005</i> ) .....	13
( <i>Esame articoli — A.C. 4878</i> ) .....	8	Presidente .....	13
Presidente .....	8	<b>Disegno di legge di ratifica: UNIDROIT — Beni culturali rubati</b> (A.C. 4315) (Seguito della discussione e approvazione con modificazioni) .....	14
<b>Disegno di legge di ratifica: Modifica Convenzione applicazione Schengen</b> ( <i>approvato dal Senato</i> ) (A.C. 4884) (Seguito della discussione e approvazione) .....	9	Presidente .....	14
( <i>Esame articoli — A.C. 4884</i> ) .....	9	Leccese Vito (misto-verdi-U), <i>Vicepresidente della III Commissione</i> .....	14
Presidente .....	9		

	PAG.		PAG.
<i>(Esame articoli — A.C. 4315)</i> .....	14	<b>Votazione finale del disegno di legge di ratifica (A.C. 5006)</b> .....	22
Presidente .....	14	Presidente .....	22
<i>(La seduta, sospesa alle 9,30, è ripresa alle 9,40)</i> .....	15	<b>Ripresa discussione — A.C. 5134</b> .....	22
Presidente .....	15	<i>(Dichiarazioni di voto finale — A.C. 5134)</i> .	22
Calzavara Fabio (LNIP) .....	15	Presidente .....	22
Leccese Vito (misto-verdi-U), <i>Relatore f.f.</i> .	15	Calzavara Fabio (LNIP) .....	22
Martelli Valentino, <i>Sottosegretario per gli affari esteri</i> .....	15	<i>(Votazione finale e approvazione — A.C. 5134)</i> .	22
<i>(Votazione finale e approvazione — A.C. 4315)</i> .	16	Presidente .....	22
Presidente .....	16	<b>Votazione finale del disegno di legge di ratifica (A.C. 5138)</b> .....	23
<b>Ripresa discussione — A.C. 4605</b> .....	16	Presidente .....	23
<i>(Dichiarazioni di voto finale — A.C. 4605)</i> .	16	<b>Ripresa discussione — A.C. 5142</b> .....	23
Presidente .....	16	<i>(Dichiarazioni di voto finale — A.C. 5142)</i> .	23
Brunetti Mario (comunista) .....	18	Presidente .....	23
Calzavara Fabio (LNIP) .....	17	Calzavara Fabio (LNIP) .....	23
<i>(Votazione finale e approvazione — A.C. 4605)</i> .	18	<i>(Votazione finale e approvazione — A.C. 5142)</i> .	23
Presidente .....	18	Presidente .....	23
<b>Votazione finale del disegno di legge di ratifica (A.C. 4768)</b> .....	18	<b>Ripresa discussione — A.C. 5162</b> .....	24
Presidente .....	18	<i>(Dichiarazioni di voto finale — A.C. 5162)</i> .	24
<b>Ripresa discussione — A.C. 4772</b> .....	19	Presidente .....	24
<i>(Dichiarazioni di voto finale — A.C. 4772)</i> .	19	Calzavara Fabio (LNIP) .....	24
Presidente .....	19	Selva Gustavo (AN) .....	24
Calzavara Fabio (LNIP) .....	19	<i>(Votazione finale e approvazione — A.C. 5162)</i> .	25
<i>(Votazione finale e approvazione — A.C. 4772)</i> .	20	Presidente .....	25
Presidente .....	20	<b>Ripresa discussione — A.C. 5161</b> .....	25
<b>Ripresa discussione — A.C. 4878</b> .....	20	<i>(Dichiarazioni di voto finale — A.C. 5161)</i> .	25
<i>(Dichiarazioni di voto finale — A.C. 4878)</i> .	20	Presidente .....	25
Presidente .....	20	Niccolini Gualberto (FI) .....	25
Calzavara Fabio (LNIP) .....	20	<i>(Votazione finale e approvazione — A.C. 5161)</i> .	25
<i>(Votazione finale e approvazione — A.C. 4878)</i> .	21	Presidente .....	25
Presidente .....	21	<b>Ripresa discussione — A.C. 5005</b> .....	26
<b>Ripresa discussione — A.C. 4884</b> .....	21	<i>(Dichiarazioni di voto finale — A.C. 5005)</i> .	26
<i>(Dichiarazioni di voto finale — A.C. 4884)</i> .	21	Presidente .....	26, 34
Presidente .....	21	Brunetti Mario (comunista) .....	33
Calzavara Fabio (LNIP) .....	21	Calzavara Fabio (LNIP) .....	26
<i>(Votazione finale e approvazione — A.C. 4884)</i> .	21	Cimadoro Gabriele (UDR) .....	29
Presidente .....	21		

	PAG.		PAG.
Danieli Franco (misto-rete-U) .....	26	(Esame articolo 53 - A.C. 411) .....	41
Fei Sandra (AN) .....	33	Presidente .....	41
Leccese Vito (misto-verdi-U) .....	26	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	41, 42
Mantovani Ramon (misto-RC-PRO) .....	28	Gazzilli Mario (FI) .....	42
Niccolini Gualberto (FI) .....	34	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	41
Pistelli Lapo (PD-U) .....	29	(Esame articolo 78 - A.C. 411) .....	42
Veltroni Valter (DS-U) .....	30	Presidente .....	42
(Votazione finale e approvazione - A.C. 5005) .	34	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	42
Presidente .....	34	(Esame articolo 79 - A.C. 411) .....	43
<b>Progetti di legge: Giudice unico di primo grado (A.C. 411-882-1113-1182-1210-1507-1869-1958-1991-1995-2314-2655-2656-3464-3728-4382-4440-4590- 4625-bis-4707) (Seguito della discussione del testo unificato e approvazione con modificazioni) .....</b>	<b>35</b>	Presidente .....	43
(Ripresa esame articoli - A.C. 411) .....	35	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	43
Presidente .....	35, 38	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	43
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	38	(Esame articolo 87 - A.C. 411) .....	43
Vito Elio (FI) .....	36	Presidente .....	43
(Esame articolo 48 - A.C. 411) .....	39	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	43
Presidente .....	39	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	43
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	39	(Esame articolo 88 - A.C. 411) .....	44
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	39	Presidente .....	44
(Esame articolo 49 - A.C. 411) .....	39	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	44
Presidente .....	39	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	44
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	39	(Esame articoli aggiuntivi articolo 89 - A.C. 411) .....	44
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	39	Presidente .....	44
(Esame articolo 50 - A.C. 411) .....	40	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	44
Presidente .....	40	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	44
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	40	(Esame articolo 90 - A.C. 411) .....	45
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	40	Presidente .....	45
(Esame articolo 51 - A.C. 411) .....	40	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	46
Presidente .....	40	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	46
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	40	(Esame articolo 91 - A.C. 411) .....	46
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	40	Presidente .....	46
(Esame articolo 52 - A.C. 411) .....	40	Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	46
Presidente .....	40	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	46
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	41	(Esame articolo 92 - A.C. 411) .....	46
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	41	Presidente .....	46
		Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	46, 49
		Cento Pier Paolo (misto-verdi-U) .....	47
		Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	47, 50
		Marino Giovanni (AN) .....	48
		Meloni Giovanni (comunista) .....	48
		Saraceni Luigi (misto-verdi-U) .....	49

	PAG.		PAG.
(Esame articolo 93 - A.C. 411) .....	50	<b>Proposte di legge: Attuazione articolo 68 della Costituzione (A.C. 2939-2985)</b> (Seguito della discussione del testo unificato) .	68
Presidente .....	50		
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	50		
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	50	( <i>Contingentamento tempi seguito esame - A.C. 2939</i> ) .....	68
(Ripresa esame articolo 5 - A.C. 411) .....	51	Presidente .....	68
Presidente .....	51	( <i>Esame articoli - A.C. 2939</i> ) .....	68
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	51	Presidente .....	68
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	51	( <i>Esame articolo 1 - A.C. 2939</i> ) .....	68
(Ripresa esame articolo 16 - A.C. 411) .....	52	Presidente .....	68
Presidente .....	52	Copercini Pierluigi (LNIP) .....	69
Berselli Filippo (AN) .....	53	Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	69
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	52	Soda Antonio (DS-U), <i>Relatore per la I Commissione</i> .....	69
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	52	<b>Per la risposta a strumenti del sindacato ispettivo e sull'ordine dei lavori</b> .....	69
Marino Giovanni (AN) .....	53	Presidente .....	69, 70
Pecorella Gaetano (FI) .....	52	Aloi Fortunato (AN) .....	70
Pisapia Giuliano (misto) .....	52	Saia Antonio (comunista) .....	71
Saraceni Luigi (misto-verdi-U) .....	53	Spini Valdo (DS-U) .....	69
Sgarbi Vittorio (misto) .....	54	Taradash Marco (FI) .....	70
Veltri Elio (misto-Italia dei valori) .....	55	( <i>La seduta, sospesa alle 13,05, è ripresa alle 15</i> ) .....	71
(Dichiarazioni di voto finale - A.C. 411) ..	56	<b>Interrogazioni a risposta immediata</b> (Svolgimento) .....	71
Presidente .....	56		
Bonito Francesco (DS-U) .....	63	( <i>Contrasto dei fenomeni criminali connessi alla prostituzione</i> ) .....	71
Borghesio Mario (LNIP) .....	57	Debiasio Calimani Luisa (DS-U) .....	71, 73
Borrometi Antonio (PD-U) .....	62	Mattarella Sergio, <i>Vicepresidente del Consiglio dei ministri</i> .....	72
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	65	( <i>Presenza di armamenti nucleari statunitensi in Italia</i> ) .....	73
Carrara Carmelo (misto-CCD) .....	61	Ballaman Edouard (LNIP) .....	73, 74
Filocamo Giovanni (FI) .....	63	Mattarella Sergio, <i>Vicepresidente del Consiglio dei ministri</i> .....	74
Maggi Rocco (PD-U) .....	56	( <i>Riclassificazione delle zone svantaggiate a norma dell'articolo 2 del decreto legislativo n. 146 del 1997</i> ) .....	75
Marino Giovanni (AN) .....	56	Izzo Domenico (PD-U) .....	75, 76
Miraglia Del Giudice Nicola (UDR) .....	57	Mattarella Sergio, <i>Vicepresidente del Consiglio dei ministri</i> .....	76
Pecorella Gaetano (FI) .....	60	( <i>Cartelle esattoriali relative alle dichiarazioni dei redditi del 1992</i> ) .....	77
Pisapia Giuliano (misto) .....	58	Mattarella Sergio, <i>Vicepresidente del Consiglio dei ministri</i> .....	77
Saraceni Luigi (misto-verdi-U) .....	59	Nocera Luigi (UDR) .....	77, 78
(Coordinamento - A.C. 411) .....	65		
Presidente .....	65, 66, 67		
Carotti Pietro (PD-U), <i>Relatore</i> .....	65		
Finocchiaro Fidelbo Anna (DS-U), <i>Presidente della II Commissione</i> .....	66		
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	66		
Vito Elio (FI) .....	67		
(Votazione finale e approvazione - A.C. 411) ..	67		
Presidente .....	67		

	PAG.		PAG.
(Nuovi interventi sul sistema pensionistico) .	78	Bettoni Brandani Monica, <i>Sottosegretario per la sanità</i> .....	87
Mattarella Sergio, <i>Vicepresidente del Consiglio dei ministri</i> .....	79	Caruso Enzo (AN) .....	90
Nesi Nerio (comunista) .....	78, 80	Gasparri Maurizio (AN) .....	89
(Coordinamento tra i servizi con riferimento alla crisi albanese) .....	80	Giovanardi Carlo (misto-CCD) .....	86, 88
Mattarella Sergio, <i>Vicepresidente del Consiglio dei ministri</i> .....	80	(Casi d'inefficienza nella sanità pubblica) ...	91
Niccolini Gualberto (FI) .....	80, 81	Bettoni Brandani Monica, <i>Sottosegretario per la sanità</i> .....	91
(Titolarità delle tariffe per le telefonate dalle utenze fisse a quelle mobili) .....	82	Gasparri Maurizio (AN) .....	92
Crema Giovanni (misto-SDI) .....	82, 83	(Casi d'insufficienza delle strutture sanitarie pubbliche) .....	93
Mattarella Sergio, <i>Vicepresidente del Consiglio dei ministri</i> .....	82	Presidente .....	93
(Rafforzamento delle forze dell'ordine in Calabria) .....	83	(Provvedimenti per l'olivicoltura italiana) ....	93
Lamacchia Bonaventura (RI) .....	83, 85	Cola Sergio (AN) .....	95
Mattarella Sergio, <i>Vicepresidente del Consiglio dei ministri</i> .....	84	Fusillo Nicola, <i>Sottosegretario per le politiche agricole</i> .....	93
(La seduta, sospesa alle 15,55, è ripresa alle 16,05) .....	85	<b>Comitato parlamentare di controllo sull'attuazione ed il funzionamento della convenzione di applicazione dell'accordo di Schengen</b> (Modifica nella composizione) .	96
<b>Interpellanza e interrogazioni</b> (Svolgimento) .	85	<b>Commissione parlamentare di inchiesta sul terrorismo in Italia e sulle cause della mancata individuazione dei responsabili delle stragi</b> (Modifica nella composizione) .	96
(Denuncia rifiuti agricoli speciali) .....	85	<b>Ordine del giorno della seduta di domani</b> .	96
Fei Sandra (AN) .....	85	<b>Organizzazione dei tempi di esame dei progetti di legge inseriti in calendario</b> ...	98
Fusillo Nicola, <i>Sottosegretario per le politiche agricole</i> .....	85	<b>Votazioni elettroniche</b> (Schema) <i>Votazioni I-XXXV</i>	
(Obbligatorietà delle vaccinazioni per la frequenza scolastica) .....	86		

N. B. I documenti esaminati nel corso della seduta e le comunicazioni all'Assemblea non lette in aula sono pubblicati nell'*Allegato A*.  
 Gli atti di controllo e di indirizzo presentati e le risposte scritte alle interrogazioni sono pubblicati nell'*Allegato B*.